

Diftongs

Majúscules / Minúscules

Esperits

Accents

Etimologia

- Subratlla els diftongs de les paraules següents.

Πειραεύς οίκονομία ζῶον Οὐρανία Ἀθῆναι

- Llegeix l'observació 1 (al final), i després fes aquest exercici, que consisteix a escriure de nou les següents paraules, tot afegint l'esperit suau en les de la primera fila i l'esperit aspre en les de la segona.

άνθρωπος	ουκ	ιδέα
...	...	...
οὔτος	ίππος	ρητορική
...	...	...

- Llegeix l'observació 2 (al final), i després fes aquest exercici, que consisteix a escriure de nou les següents paraules, passant les de la primera fila de majúscula a minúscula i les de la segona fila de minúscula a majúscula.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ	ΧΑΡΙΣ	ΘΩΡΑΞ	ΨΗΘΙΖΩ	ΑΥΤΩΙ
...	...	...	...	...
ψυχή	ἄγγελος	τροφή	Θρᾶκες	χρόνος
...	...	...	...	...

- Després d'haver fet l'exercici anterior, busca les paraules en el diccionari (o en el vocabulari disponible a Recursos de la matèria), i comprova si has de posar algun accent en les paraules de la primera fila i si has d'esborrar algun accent en les paraules de la segona fila.

- Escriu les paraules que en català i en castellà deriven de les paraules gregues de la taula.
 - Tingues en compte que si la paraula catalana o castellana que ha de resultar és una paraula composta, els components grecs de què deriva apareixen separats per un guionet, que no has de conservar en la transcripció.
 - D'altra banda, tingues present que si la consonant final del primer component grec és una sigma, aquesta consonant pot eliminar-se.

grec	català	castellà	grec	català	castellà
Μοῦσα			φίλος - ἄνθρωπος		
ὑπό - θεσις			χρόνος - λογεία		
ξένος - φόβος					

Observació 1,

sobre els accents i els esperits en relació amb els diftongs.

En un diftong que hagi de portar accent

aquest signe es col·loca sempre sobre la segona vocal del diftong: βασιλεύς τοῦτο

En un diftong que hagi de portar esperit,

aquest signe es col·loca sempre sobre la segona vocal del diftong: εὐφωνία αῖρέω

En un diftong que hagi de portar accent i esperit,

aquests signes es col·loquen sempre sobre la segona vocal del diftong,

i l'esperit s'hi escriu

a l'esquerra de l'accent si aquest és agut (o greu):

αὐρα οὐτως

i a sota de l'accent si aquest és circumflex:

οικος αῖμα

Observació 2,

sobre els accents, els esperits i la iota subscripta en relació amb les majúscules.

No es pot escriure cap signe ni a sobre ni a sota d'una vocal o diftong en majúscula, per la qual cosa

- l'accent, si cau a l'interior de la paraula, no es pot posar:

σελήνη	>	ΣΕΛΗΝΗ	Σελήνη
μῦς	>	ΜΥΣ	Μῦς

- l'esperit, suau o aspre, es posa a l'esquerra de la vocal o diftong inicials:

ἄνδρεία	>	ἈΝΔΡΕΙΑ	Ἀνδρεία
ἵππικός	>	ἸΠΠΙΚΟΣ	Ἰππικός
αὐτονομία	>	ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ	Αὐτονομία
αἶρέω	>	ΑΙΡΕΩ	Αἶρέω

- l'accent, si cau a principi de paraula, s'ha de posar també a l'esquerra de la vocal o diftong inicials,

precedit de l'esperit si es tracta d'accent agut (o greu):

ἄγγελος	>	ἌΓΓΕΛΟΣ	Ἄγγελος
ἵππος	>	ἸΠΠΙΟΣ	Ἰππος
αὔρα	>	ἈΥΡΑ	Αὔρα
οὔτως	>	ΟΥΤΩΣ	Οὔτως

i a sobre de l'esperit si es tracta d'accent circumflex:

ἄρα	>	ἌΡΑ	Ἄρα
ἦπαρ	>	ἨΠΑΡ	Ἠπαρ
οἶκος	>	ΟἶΚΟΣ	Οἶκος
αἶμα	>	ΑἶΜΑ	Αἶμα

- la iota subscripta s'escriu com a I majúscula al costat de la vocal amb la qual fa diftong

ᾗδω	>	ἨΙΔΩ	Ἠῖδω
κωμῳδία	>	ΚΩΜΩΙΔΙΑ	Κωμῳδία